

# TORONTAI

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . . .	48 K
Felére . . . . .	24 K
Negyedévre . . . . .	12 K
Egy órára . . . . .	4 K

Egyes szám ára 16 fillér.

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolvasó szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
Zápolya-utca 1. sz. Telefonoszáma: 2.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASARNAP ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELESEL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 75. szám.

Kedd, április 2.

## Czernin külügyminiszter a román béketárgyalásról és a külpolitikai helyzetről.

### A bécsi községtanács a külügyminiszter előtt.

Bécs, ápr. 2. Czernin gróf külügyminiszter ma délelőtt 10 órakor fogadta Bécs községtanácsának küldöttségét, amelynek nevében Weisskirchner polgármester tolmácsolta a főváros kívánságait Czernin előtt. Rámutatott arra, hogy a belső termelés nem elégséges a szükségletek kielégítésére és kérte a minisztert, tájékoztassa őket afelől, várható-e a keleten megkötött békétől kedvező hatás a súlyos élelmezési viszonyok megjavítása szempontjából.

Czernin külügyminiszter válaszában hangsúlyozta, hogy a nemzetközi helyzet legszembeszökőbb jelensége a keleten létrejött béke, mielőtt azonban erre rátérne, foglalkozni kíván Wilson beszédével.

Wilson beszédét nem lehet úgy felfogni, mint javaslatot Bécs és Berlin különválasztására. Nem hiszi, hogy Wilson éket akarna verni Bécs és Berlin közé. Mi nem küzdünk se német, se osztrák imperialisztikus célokért, de biztonságunkért és jövőnkért elmegyünk a végsőig.

Ezután, a következő fontos közléseket tette: A nyugati offenzíva megkezdése előtt Clemenceau közvetett úton azt a kérdést intézte hozzám, hajlandó volnék-e tárgyalásokra és ha igen, mily alapon. Berlinnel egyetértőleg rögtön válaszoltam, hogy erre hajlandó vagyok és hogy Franciaországot illetőleg a békének más akadályát nem látom, mint Franciaországnak Elzász-Lotharingiára vonatkozó aspirációit. Párisból azt válaszolták, hogy ezen az alapon nem lehet tárgyalni. Erre megindult nyugaton a hatalmas birkózás. Magyar, osztrák és német csapatok vállvetve küzdenek, miként Oroszországban, Szerbiában, Romániában és Itáliában együtt harcoltak.

Ezután ismertette a román békeszerződés főbb pontjait és a következőket mondotta: Dunai kereskedelmi hajózásunk és a Vaskapu biztosítására határainkat előretoljuk a turnseverini magaslatokig, ugyanezt a célt szolgáljuk azzal, hogy bérbevetjük a Turnseverinnél levő hajógyári telepeket és néhány román szigetet. Ezután közölte, hogy nemcsak Magyarország több pontján, hanem Bukovinában is eszközöltek határkiigazítást. Ha Románia becsületesen békés viszonyban akar velünk élni, akkor Besszarábiában sokkal többet nyerhet, mint amennyit ebben a háboruban veszített.

Foglalkozott ezután Szerbiával. Szerbiában igen nagy a békevágy, a szerbeket azonban az entente-hatalmak megakadályozzák a békekötésben. Bulgáriának meg kell kapnia a bolgárok lakta egyes részeket, mi azonban nem akarjuk Szerbiát megsemmisíteni, hanem megadjuk számára a lehetőséget, hogy fejlődjék.

Ezután békepolitikáját fejté ki. Sohasem igyekezett a békét kikunyorálni, hanem arra iparkodott, hogy erkölcsi és fizikai erőnk segítségével kikényszerítsük azt. Sajnálattal állapítja meg, hogy Ausztriában az utóbbi időkben sok olyant beszéltek és tettek, ami alkalmas a borzalmas háború meghosszabbítására. Ezek békehiszterikusok, megvetésre méltó emberek, kik tagadhatatlanul meghosszabbítják a háborút. A franciák az ilyenekkel nem bántak el keztyűskézzel.

## A nyugati világcsata.

Berlin, ápr. 2. Wolff-jelentés. Déli támadó hadseregünk állandóan folytatja előrenyomulását.

**Az ellenség ismételt elkeseredett ellentámadásai véresen meg-hiusulnak.**

**Az Avre-szakasz szilárdan német kézben van.** A patak nyugati partján levő német hídfőket kiszélesítették. Egy német hadtest átmenetileg öt hat francia hadosztály tulerejével áll szemben, amelyek erős tűzérséggel és tankokkal felszerelve ismételten hiába támadtak. **Az ellenség veszteségei óriásiak.**

Berlin, ápr. 2. Wolff-jelentés. Az ellenség délkeleti hadseregénél angolok helyett most már csak francia foglyokat ejtünk. Tiszta külsejük és kifogástalan felszerelésük azt igazolja, hogy közvetlenül Párisból való megérkezésük után vettették őket harcba.

London, ápr. 2. Hivatalos. Tegnap Amiens és Péronne között az ellenség támadása jelentékeny erőre fokozódott. A harc az Oise és az Avre folyók között még tart. Itt taktikailag fontos erődökért és falvakért harcolunk.

Bern, ápr. 2. A *Matin* jelenti: Párisból és környékéről szakadatlanul érkeznek Lyonba a menekülők.

A párisi lapokban idegeskedő hangok észlelhetők. Azt hiszik, hogy legközelebb újra súlyos harcok lesznek és további visszavonulásra lesz szükség.

Berlin, ápr. 2. A Wolff-ügynökség jelenti tegnap estéről: A franciaországi harctérről nincs ujság.

## Jelentés a királynak a bukaresti tárgyalásokról.

Sajtószállítás, ápr. 2. Kraljovich vezérőrnagy, aki hadseregfőparancsnokságunk képviselőjeként vett részt a bukaresti béketárgyalásokon, Badenbe érkezett, hogy öfelségének jelentést tegyen.

## Hindenburg és Ludendorff török kitüntetései.

Konstantinápoly, ápr. 2. A szultán Hindenburgnak a Medzidie-rendet a gyémántokkal, Ludendorffnak pedig az Iftihar-rendet ugyancsak a gyémántokkal és kardokkal adományozta.

## Az orosz békeszerződés a török kamarában.

A külügyminiszter beszéde.

Konstantinápoly, ápr. 2. A kamarában a tegnapi ülésen a külügyminiszter beszédet mondott és ennek során kiemelte Törökország szerepét a világháborúban, amely többek között abban nyilvánult meg, hogy Törökország megvédte a Dardanállákat és ezzel elválták Oroszország és szövetségesei között az összeköttetést, ami által alkalmat adtak a központi hatalmak seregeinek, hogy az orosz hadseregére olyan súlyos csapást mérjenek, amely a mostani eredményt előidézte. Kifejezte a reményét, hogy Anglia is megkapja büntetését, mert a szövetséges hadseregek megadni készülnek neki a kegyelemdőfést. Ezután a mohamedánság és a nemzetközi jog nevében tiltakozását fejezte ki Balfour és Bonar Law ama kijelentései ellen, hogy Egyiptomot továbbra is megszállva akarják tartani.

A kamara nagy többséggel felhatalmazta a kormányt a békeszerződés aláírására.

## Az orosz-román békeszerződés.

Stockholm, ápr. 2. A pétervári távirati iroda jelenti, hogy az orosz-román békeszerződés főpontjai a következők: Románia 2 hónapon belül visszavonja csapatait Besszarábiából. A foglyokat kicseréli. Besszarábia gabonafeleslegét Románia kapja.

## Orosz-foglyaink hazatérése.

Budapest, április 2. Az Est-értesülése szerint az orosz fogságban szülő katonáink legközelebb megindulhatnak hazafelé. Vécsey Richárd a magyar vöröskereszt főmegbízottja már Krasnojarszkba utazott, hogy a foglyok hazatérését közvetítse.

## A mai tőzsde.

Budapest, ápr. 28. Magyar Hitel 1282, Jelzálog 567, Leszámitoló 684, Agrár 952, Magyar Bank 851, Fabank 721, Közuti 760, Salgó 990.

# Hivatalos jelentések

## Vezérkarunk jelentése.

Budapest, április 1.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harc-  
téri eseményekről:

A Piava alsó folyásánál és Asiagó területén olasz felderítő előretöréseket visszavertünk.

A vezérkar főnöke.

## Német hivatalos jelentés.

Berlin, április 1.

A nagy főhadiszállás jelenti:

### NYUGATI HARCTÉR:

A Sommetől északra fekvő esatateren a tűzérési és aknavetőharc este feléledt.

A Suce-patak és az Avre között folytattuk támadásainkat és elfoglaltuk a Mereuillől északra fekvő magaslatokat. Az angolok és franciák, akik több ízben eredménytelenül intéztek ellentámadást, súlyos veszteségeket szenvedtek. Az Avre nyugati partján helyi előretöréssel elfoglaltuk az Arrachisi erdőt.

Francia hadosztályok tegnap is megkísérelték, hogy többszöri rohammal visszazserezzék a Mont-Didiertől nyugatra, valamint a Maas mentén elvesztett falvakat és magaslatokat, de támadásaik véresen összeomlottak. A legutóbbi napok harcain folyamán a csata kezdete óta beszámított foglyok száma több mint hetvenezzerre emelkedett.

A többi harcokról nincs újság.

Ludendorff.

# HIREK

**Tizenkettős tisztek német kitüntetései.** Öfelsége megadta az engedélyt, hogy Pfister Gusztáv ezredes, Kelecsényi Géza, Thaller Gusztáv, Richter Albert századosok, Vucetic György, Wolfensberger Lajos főhadnagyok és Fekete Imre tart hadnagy a német császár által részükre adományozott II. oszt. porosz királyi vaskeresztet elfogadhassák és viselthessék.

**Legfelső dicső elismerés.** A király megparancsolta, hogy a legfelső dicső elismerés a kardok egyidejű adományozása mellett az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásuk elismerésül újolag tudtul adjassék Koubak Emil tart. hadnagynak, első ízben pedig Gibas Emil és Neupauer Pál hadnagynak, valamint Fahdy Dezső tart. hadnagynak.

**Clémenceau jól aludt.** Egy hivatalos párisi jelentés április elsejéről keltező a következőket mondja: Clémenceau miniszterelnök rendeletére a képviselőket naponként tájékoztatják a harcéri helyzetről. Clémenceau március 29-én reggel megjelent a kamarában és a képviselőknek ezeket mondotta:

Vallomással tartozom az uraknak: ma éjjel aludtam, még pedig jól aludtam. Ez több nap óta először történt meg. Biztosíthatom önöket, hogy az egy kézzel összpontosított főparancsnokság nemcsak bizalmat kell, hanem a jó vég garanciáját is nyújtja.

Figyelmeztetni szeretnék Clémenceau urat, ugyanis mint francia miniszterelnököt, hogy ne igen higgyen az álmoképekben, mert azok nem mindig mondanak ám igazat.

**A bécsi lapok husvét szama.** Amíg a budapesti lapok 8-24 oldalra terjedő husvét szamokkal "kedveskedhettek" csak olvasóinknak, addig a bécsi lapok a régi jó világra

emlékeztető kolosszusokkal rukkolták most is ki. A Neues Wiener Tagblatt 96, a Neue Freie Presse 86, a Fremdenblatt 54, a Zeit és a többi bécsi lapok nagyrésze 32 oldalon jelent meg. De tévedés azt hinni, hogy ezek a husvét szamok tele vannak olvasmány-eseményekkel. Olvasni való éppen annyi van bennük, mint hétköznapokon. A 60-80 oldal különbség mind hirdetés melléklet. Ujabb corpus delicti, mennyire markában tartja az osztrák ipar a monarchia ipari szükségleteit.

**A franciáknak is lesz messzehordó ágyuk (?)** Párisban nagy levertséget és reménytelenséget támasztott a bombázás. De már a második napon felülkerekedett a párisiakban a „gall szellem” és nagy örömmel kolportáltak azt a hírt, hogy nemsokára a franciáknak is lesz messzehordó ágyuk. A haditalálmányok minisztériumában tárgyalás alá vettek egy tervet, amely már a múlt év óta hever a hivatal aktái között. Egy orosz származású mérnök találmányáról van szó, amit most próbálnak ki valamelyik francia tűzérési lövőteremen. Az eredménnyel azonban eddig nem dicsekedtek el, ami körülbelül azt sejteti, hogy valami hiba lehet a franciák messzehordó ágyuja körül.

**A Vidéki Hírlapírók Országos Szövetsége** a múlt héten tartotta a budapesti kamara termében igazgatósági ülését. Szávay Gyula elnök üdvözölte a Szövetség alelnökét dr. Brájer Lajost kir. tanácsosi címmel történt kitüntetésé alkalmából, emutatta Wekerle miniszterelnök elismerő levelét a 7-ik hadikölesön propagandája alkalmából. A miniszterelnökség 6000 koronát jutított ez alkalommal a Szövetség segélyezési céljaira s ugyanannyit fővárosi háborus Otthona javára. A Szövetség háborus otthon alapítványa immár 150.000 koronára emelkedett és rendeltetését meg is kezdte. Nagyon megleghangu levelet írt a Szövetséghez Sztéryni miniszter, megemlékezve arról az időről, mikor a vidéki hírlapírók testületének ő is tagja volt. Mély fájdalommal megörökölte a gyűlés gróf Khuen Héderváry elhunyt felett, aki a Szövetség céljainak, így legutóbb a háborus otthon létesítésének is hőkező támogatója volt. A Szövetség hiv. helyisége most már saját rózsau-utcai székházában van, melynek terme számára megfestették a háboru alatt elhunyt két alelnöknek Tömörkény Istvánnak és Gyóni Gézának arcképeit. Ugyancsak a székházban van elhelyezve a Szövetség fővárosi Otthon-Szállója. A hadbakelt és fogságba jutott vidéki újságírók élénk érintkezést tartanak fenn a Szövetséggel, mely részükre segélyt és könyveket küld s a foglyok kieseréléséért lépéseket tett. Megemlékezett az elnök közöttük arról a kalandos bolsevik hírről, mely Rudnyánszky Endréről jött Oroszországból. Az eféle híreket nem kell komolyan venni, az ottani hadifoglyok term. szatszerűleg annak a pártnak köpenyéhez fogóznak, melytől az életük vagy szabadságuk függ. Dr. Fenyes Ferenc titkár, a titkári előterjesztéseket mutatta be, ezek során a gyűlés tudomásul vette a karácsonyi segélyezéseket, kiírta a pályázatot dr. Brájer Lajos alelnök által, hősihalált halt fia emlékére tett alapítvány ez évi kamataira, valamint elhatározza a gyűlés, hogy a szövetség 50.000 koronás „Sajtószállás” alapítványának ez évi kamatait felerészben újságírók, felerészben pedig újságíró-gyermekek nyaraltatására fordítja. Benedek Árpád titkár a vidéki újságírók szociális és kari érdekeinek dolgáról referált, bejelentve, hogy a Szövetség keretében levő hivatásos újságírók, úgymint a budapestiek, kollektív munkaszervezést kötöttek kiadóikkal. Ugy neki, mint Gallowich titkárnak, ki a háborus Otthon-intézmény alapgyűjtő munkáit végzi és pedig nagy eredménnyel, elismerést és köszönetet szavazott a gyűlés. Ezután az igazgatóság a segélykérelmeket intézte, el, felvett a legközelebbi rendes közgyűlést június havára tűzte ki, helyének megválasztását az elnökségre bízván.

**Suvadás a Bégaparton.** Vettük az sorokat: A Széchenyi-park mentén 11 hosszúságban lerogyant az alámosó Régen kezdődött, lassan folytatódott már fenyegetően terjeszti szét repedést partomlás. Mintegy 3-4 métert elmar ez a lassan folyó, partot mosó viz tanuskodnak azok a fűzfabokrok melyek év-előtt még parton álltak s most vízben fuldokolnak. A partomlás foly fog, mert ez enyhe kanyarulatba ütköz a víz sodra. Előre lehetne megmondani részlete, ha a Bégát munkájában meg zavarják. Ha megindul az állatokkal való vontatás, akkor hamarosan meglesz a parkért, a fives partért, sikeredik a medre s az a sekélyvizű, omított partok számtalan maláriás szunyognak lesz tárgyát.

**A Szociális Misszió Társulat** gyéménelmi céljaira a következő adományok vettük: N. N. 20 korona, Schleich Katalinfalváról 20 korona, Wasche Katalinfalváról 10 korona. A gyermeknevelők részére dr. Stener György főispán kitésével egy névtelen adakozó 2 hányót adott, Beneth Károlyné pedig 130 kiló kenyé nyát és 50 kiló káposztát adományozott. gadják a nemesszívű adakozók a Misszió sulat hálás köszönetét.

**Köszönet.** Özv. Müller Józsefné 10 nát adományozott az iskolagyermekbarát letnek, melynek elnöksége ezután nyu hálás köszönettel a nemeselekű adomán

**Hatal eilen van orvoság** című Pogány József, kiváló hírlapíró egy idő kis tanulmányt. A kis füzet a háboru háboru követő idő egyik legfontosabb p májával, az emberi élet, az emberi eg mentésének és védelmének problémá foglalkozik. A rossz lakáviszonyok, élel munkások és tisztviselők nyomorúsága el titja az országot, és a közgazdaság legéte javát az emberi egészséget, a munkásé tiszviselő és munkás teljesítő képessé kis füzet egyszerű adataival föl hívja a dalom és a vezető körök figyelmét a problémára, hogy igyekezzenek eha lakáspolitikával, jó élelmezési politikával, bervelemmel, az emberi életet pusztító garázdalkodását megfékezni. A kis füzet K 1.50 és kapható valamennyi könyvtár dásban.

**Ruházati ügyek intézése.** A ruhá ügyek egységes intézésének érdekében a kedelemlügyi m. kir. miniszter felhatalm nyart arra, hogy a textil- és textilipar ipar, továbbá a bőr- és bőrfeldolgozó termelésének biztosítása, a termelt árú dolgozása, a kész gyártmányok forgal és árának szabályozása körül az eddig erben levő rendezletektől eltérő intézkedé fogantathasson. A miniszter ezt a hatá rért általa kinevezendő megbízottra is átr hatja. Akár a miniszter, akár meghatalmált által ebben a tárgyban kiadott rendelé megszégése kihágást képez. Kapesolatban a kamara, hogy a kereskedelemügyi minis felhatalmazást nyert arra, hogy a Népválas Bizottság üzleti tennivalóinak ellátására né vénytársaságot alapítson.

**A városi mozi az ünnepek alatt** látogatottságnak örvendett. Nagy vonzó gyakoroltak az ott előadott érdekes film Szombaton és vasárnap Jókai nagy művére a Halálítéletnek filmreprodukciója, hétfőn pedig A boldogság kapuja című Nordisk-film. Ma elsőrendű detektiv-sláger megy: Dráma toronyszobában címen, melyben a kiváló detektivszínész, Zangenberg személyesíti Jenkinst.

**A Modern Móziban** a husvét ünnepe alatt két nagyhatású dráma került bemutatásra telt ház előtt. Szombaton és vasárnap a „3 csepp méreg”, hétfőn pedig a „Nékegyelem” című. Ma és holnap egy igen szenzációs vigjáték-ujdonság. A riporterként kerül a vászonra, a főszerepben Lenkelly val és Várkonyival.

Telefon 330. **Városi Mozi a Városi Színházban.** Telefon 330.  
 Kedden, 1918. évi április hó 2-án két előadásban, 6 és fél 9 órakor, rendes helyárak mellett, elsőrangú szalonzenekísérettel  
**Dráma a toronyszobában.**  
 Detektiv sláger 4 felvonásban.

**MODERN MOZI**  
Az Orientben (Aradáci-ut)  
TELEFONSZÁM 312.

Kedden, 2-án. Szerda, 3-án.

**Riporterkirály**

Finom, elbájolóan kedves, ragyogó ölelettel  
teli vigjáték 4 felvonásban.

Idegen eszme után írta: **Karinthy Frigyes.**

Főszereplők: **Varkonyi, Horváth, Ujvári és  
Lenkeffy Ica.** Szép kis, 5 műsor.

Előadások kezdete: 6 és fél óra.

**Helyárak:**

Pályafülés 1-80 K, zsölye 1-50 K, I. hely 1-100 K, II. hely 1-50 K, III. hely 60 fill.

**Blankbőrök kiutalása.** A kereskedelmi és iparkamara értesíti a szijgyártókat és nyergeket, hogy a Bőrfelosztó Bizottság Temesvárra, Fehértemplomra, Nagybecskerekre, Lugosra, Pancsovára és Nagykikindára blankbőrt utalt ki. Az érdekelt iparosok a kamara vagy az illetékes ipartestület által kiállított és legfeljebb 5 kgról szőlő utalvány alapján az anyagot a felsorolt helyeken beszerezhetik.

**Köszönet.** A Torontai agrárbank r. t. 20 K, a Torontalmegyei takarékos és hitelbank 50 K, a Torontalmegyei központi hitelszövetkezet 50 koronát adományozott a Magyarországi munkások rokkant és nyugdíjgyűlete 88. sz. főkönyvének az özvegyek és árvaik külön alapja javára, amely adományért hálás köszönetet mond az elnökség.

**CLUB-MOZI**

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

Kedden, ápr. 2-án. Szerda, ápr. 3-án.

**Sárkányvár titka.**

Dráma 3 felvonásban. És a kisrő műsor.

Teljesen új technikai felszerelés.

**Helyárak.** Pályafülés 1-80, zsölye 1-50, I. hely 1-20, II. hely 1-10, III. hely 60 fillér.

Naponta 2 előadás: 6 és fél 9 órakor.

Egy „Szánitász” szobagőzfürdő teljesen új állapotban eladó. 363 Cím a kiadóhivatalban.

Van szerencsém az igen tisztelt hölgyvilágnak szíves tudomására hozni, hogy bécsi házamtól a legújabb **MODELL-BLUZOK**

Etamin-szövetből megérkeztek és megfelelő áron kaphatók. Selyemkosztümekek, valamint tavaszi- és nyáriruhák műhelyemben legmodernebb kivitelben, mérték után szabott megrendelésre készítettnek.

Kitűnő tisztelettel:  
**WEHNER ANNA nőruhatérme**  
Kinizsi-utca (Club kávéház). 184

**VILÁGRA-SZÓLÓ-ÚJDONSÁG!**

**Lurion**  
ECIPÖKRÉM-VIASZK



**Öt perc alatt**  
egy adag Lurion cipőkrém-viaszkból  
bárki egy negyedkiló legfinomabb  
cipőcrémet főzhet  
**ÁRA 2-K. MINDENÜTT KAPHATÓ!**  
**Montonviaszk-Művek-Részvénytársaság.**  
BUDAPEST VI. ANDRÁSSY-UT 74.

**Hirdetmény.**

A Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete ezévi rendes közgyűlést f. é. április hó 21-én d. e. 11 órakor tartja meg Budapesten, az intézet saját házában, V. Géza-utca 2. szám alatt. Napirend: 1. Az évi üzleteredményről szóló igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés tárgyalása. 2. A zárszámadások felülvizsgálása és az évi mérleg megállapítása. 3. A tisztájtövedelemlről való rendelkezés. 4. A kilépés folytán megüresedett három igazgató-tagsági hely betöltése. 5. A felügyelő-bizottság megválasztása és díjazásának megállapítása. 6. Esetleges egyéb indítványok. — Az alapszabályok 27. §-a szerint az adósok is tagjai lévén az intézetnek, magukat a közgyűlésen az alapszabályok 28. §-a értelmében törvényhatóságként választott meghatalmazottjaik által képviselhetik s záloglevélkölcseinek együttes összegének minden 500.000 K-ja után egy-egy képviselőt választhatnak, azonban kizárólag csak az intézeti tagok köréből. Felhívtnak emellett a Torontalmegye területén lakó intézeti adósok, hogy amennyiben magukat a fentjelzett napon tartandó rendes közgyűlésen képviseltetni óhajtják, az általuk összesen felvett 38.866.850 koronányi záloglevélkölcseik után 77 képviselő megválasztása céljából 1918. évi április 7-én d. e. 10 órakor Nagybecskerekben dr. Kis János ügyvéd irodájában tartandó választógyűlésen megjelenni s részvételi jogosultságuk igazolására fizetési könyvkvet magukkal hozni szíveskedjenek.

— Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete

(Utánnomás nem díjazatik.)

**Viszketegséget, sümört, rüht**

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Flesch-féle orvosi törvényesen védett **Skabofom Barnaszir**, rüht és viszketés ellen. Mindig eredeti postás Dr. Flesch-féle kérjünk. Próbátölgely 2 20 K, nagy tölgely 4 K, családi tölgely 11 K. — Kapható a helybeli gyógyszerárakban vagy direkt a készítőnél rendelhető. Dr. FLESCHE „Korona” gyógyszerára Győr.

Vételnél a „Skabofom” védjegyre ügyeljünk!

**Gépész és fűtő**

lehetőleg azonnali belépésre felvételik az Első nagybecskereki csokoládé és cukorkagyárnál. **NAGYBESKEREK, Gizella-párt 5. szám.**

Keressék megvételre szép

madragoni virágállván és hintaszéket.

Ajánlatok a kiadóba küldendők.

Egy forgalmas

**BAZÁR**

66 utcán eladó.

Sövegbet a kiadóban!

**Ügyes kifutóleány**

azonnali belépésre kerestelik.

Cím a kiadóhivatalban.

## M e g h i v á s.

A „Tor.-ozorai (Uzdini) első Takarékpénztár Részvénytársaság” részvényesei ezennel tisztelettel meghívtnak az Ujzoronán, 1918. évi április 21-én, d. e. 10 órákor az Intézet helyiségében tartandó

## XXI. rendes közgyűlésre.

## T á r g y s o r o z a t:

1. Korelnök, jegyzőkönyvvezető és 2 hitelesítő választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése és a zárszámadások előterjesztése.
3. A tisztanyeremény felosztása felett határozathozatal.
4. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.

5. Az intézetnek a „Pancsovai Népbank”-kal való fuzionálása.
6. Nem fuzionálás esetén a vezérigazgató, 6 igazgatósági tagnak és a felügyelő-bizottság 3 rendes s 1 póttagjának 3-3 évre való választása.
7. Netáni indítványok.

JEGYZET. Azon esetben, ha a részvények nem tétéményeztetnek le kellő számban, a közgyűlés 1918. évi május hó 7-én, délelőtt 11 órákor fog megtartatni, a megjelenő részvényesek és részvényeik számára való tekintet nélkül.

Kivonat az alapszabályokból. 14. §. Közgyűléseknél minden részvény egy szavazatra jogosít, 25 szavazatnál többet azonban nem gyakorolhat senki, hármennyi is legyen részvényeinek a száma.

16. §. A közgyűlésen csak azon részvényes szavazhat, kinek részvénye már egy hónappal a közgyűlés előtt a társulati részvénykönyvbe nevére beírva és aki részvényeit a még esedékessé nem vált részvényekkel együtt legkésőbb 48 órával a közgyűlés megkezdése előtt az intézet pénztáránál letétmennyreztette.

Ujzoronán, 1918. évi március hó 20-án

Az igazgatóság.

A Tor.-Ozorai (Uzdini) Első Takarékpénztár Részvénytársaság zárszámadása az 1917. évi XXI. üzletévről  
Vayyen MÉRLEG-SZÁMLA 1917. ÉVI DECEMBER HÓ 31. én. Teher.

92	Pénztári készlet . . . . .	34459	96		6	Részvénytőke . . . . .			200000	—
85	Giró-számla az Osztr.-magy. Banknál . . . . .	823	75	35283	71	104	Általános tartalékalap . . . . .	38500	—	—
100	Folyószámla az Orsz. Közp. Hitelszövetkezethél . . . . .			222030	—	13	Külön tartalékalap . . . . .	9207	—	47707
93	Bankváltók . . . . .	86783	—			105	Takarékbetétek . . . . .	205435	95	
4	Jelzálogilag biztosított váltók	115910	—	202693	—	88	Letétek . . . . .	23981	99	229417
84	Hadikölcsönök . . . . .			17520	—	62	Fel nem vett osztalék . . . . .			36
34	Óvadékok . . . . .			1473	—	75	Átmeneti kamatok . . . . .			14097
90	Előlegek . . . . .			1059	81	61	Tiszta nyeremény . . . . .			18800
				510059	52					510059
										52

Tartozik.

VESZTESÉG- ÉS NYERESÉG SZÁMLA 1917. ÉVI DECEMBER HÓ 31. én

Követel.

63	Betétkamatok . . . . .			5842	91	61	Nyereményáthozat 1916. év ről . . . . .			827	07
8	Kifizetett betétkamatok utáni adó . . . . .	1	03			94	Váltókamatok . . . . .	17230	65		
10	Tökésített betétkamatok utáni adó . . . . .	255	35			87	Hadikölcsönkamatok . . . . .	2437	50		
78	Állami adó . . . . .	2300	—	2556	38	102	Folyószámlai kamatok . . . . .	7076	53	26744	68
79	Illetek . . . . .	475	44			95	Jutalékok és késedelmi kamatok . . . . .			8682	22
12	Kereskedelmi kamarai illetek	87	96	563	40	89	Részvényátíratási díjak . . . . .			8	—
106	Költségek . . . . .	1201	53								
98	Fizetések . . . . .	6216	—								
99	Napi és jelenléti díjak . . . . .	681	—								
101	Házbér . . . . .	300	—	8398	53						
5	Felszerelési leírás . . . . .			100	—						
61	Tiszta nyeremény . . . . .			18800	75						
				36261	97					36261	97

Ujzoronán, 1917. évi december hó 31-én.

Az igazgatóság:

Dr. Pacurar Simon s. k. vezérigazgató.  
Dimkovic K. D. s. k.

Millass C. s. k.

Krocza Vaszil s. k.

Arsa Tokin s. k.

N. Fuclu s. k.

C. Onciu s. k.

Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk.

Ujzoronán, 1917. évi december hó 31-én.

Felügyelő-bizottság:

Golsinger Gyula s. k.

Lakatos János s. k.

Pentia Avram s. k.

Murgu Ján s. k.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskerekén.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.